 TBMM
Kütüphanesi

Yer: UR 0020

Yıl: 1875

Cilt:

Sayı: 1-16

Kopya:

D.No: 193100277

 TBMM
Kütüphanesi

Yer: UR 0020


Yıl: 1876

Cilt:

Sayı: 1-13

Kopya:

D.No: 193100281

 TBMM
Kütüphanesi

Yer: UR 0020


Yıl: 1876

Cilt:

Sayı: 1-36

Kopya:

D.No: 193100278

 TBMM
Kütüphanesi

Yer: UR 0020

Yıl: 1876

Cilt:

Sayı: 1-9

Kopya:

D.No: 193100279

 TBMM
Kütüphanesi

Yer: UR 0020

Yıl: 1876

Cilt:

Sayı: 1-25

Kopya:

D.No: 193100280



Kütüphane
Es. No: 193100277
Renk: U.R. 20

1-5
193100278
193100279
193100280
193100281

№ 1
13 May 1878
برخی سنه نومرو 1

پنجشنبه 24 ربيع الآخر 1293

افکار

سنه لکی اوچ مجیدی التي آیلنی بریچی
مجیدی پوسته اجرتی ضم اولنور اوچنجی
صحیفهده بولنان اعلانلرک سطری 40 پارهیه

هرکون نشر اولنور . اداره خانه و مطبعه سی
طوشان طاشنده نومرو 16 پوسته اجرتی
و پرنامش مکتوبلر قبول اولتماز . درج
اولنمیان مکتوبلر اعاده اولتماز .

نسخه سی 10 پارهیه

نسخه سی 10 پارهیه

پولتیقه و معارف ادبیاته دائر غزته در

اولکی اقشام بعضی وکلای فحام حضراتی ساحلخانه جناب
سپهسالاریده اجتماع انجمنلر در . بوجهیتده ذات حضرت
مشخینهای دخی بولمشدر .
ایکی فرقه سواری مسکری اولکی اقشام ادرنه تره نیله اعزام
اولمشدر .

استانبولک روایتنه نظراً تاتار بازار جقده اون اون بش کشیدن
مرکب راخلال قومیه سی تحت توفیقه انمشدر . بوقوتیه بی
تشکیل ایدن اشخاص ایچنده برقاچ بلغار یاناسی دخی وارمش .

ادرنه فساد قومیه سی اعضاستدن بولنان بر بلغار راهی
ایکی ضبطیه رفاقتنده اولدیغی حالده دونکی کون در سعاده
واصل اولمشدر .

روسیه سفیری جنرال اغناتیک مانامه می پترسبورغ جهتندن
عودت ایدرک اولکی کون بیوکدره ده کی ساحلخانه سنه کلشدر

ضبطیه نظارتی جانندن بازار کونی قاطمه نامنده بر سر سری
خانون در دست ایدمشدر . مر قوم برقاچ کون مقدم کوشدن
معمول ایکی یوزوکی تعمیر ایدر مک وسیله سیله باغچه قیو قیو جیلرندن
بر یسنگ دکانه کیره رک قیو جی یوزوکلرک تعمیر یله مشغول اولدیغی
اشناده بر عدد التون کوستکله بر ساعت سرقت ایدر مر قومه
در دست ایدیلوب مستطقلر طرفندن استجاب اولندقدنه ساعت
ایله کوستکی سرقت ایلدیکنی اعتراف ایتیش ایسه ده اوزرنده
بولنان سارذیقیت اشایی زره دن اله کیردیکنی سویله مامشدر

خزینة جلیله طرفندن بوکرده مأمورین ملکیه نک نیشان
معاشری احسان واعطا بیور یله جغنی ایشدک .

کچنده روسیه دولتک در سعادت سفیری معیتنده بولنان واپوری
اره صره لاجل تعمیر ترسانه یه کتدیکی حالده سفارتک واپورسز
قالماسنه احتیاطاً سفارت معیتنده بولنقی اوزره بر دیگر واپورک
دخی قره دکر بوغانندن مرورینه استحصال رخصت ایلدیکی

باشلانج

وطنه خدمت اقدم وظائف انسانیتدر . او مقدس وظیفه نک
ایقامی ایسه صور مشوهه ده اولق قانون طبیعت مقتضیاتندن
بولندیغی جهته بزه من القدیم شریعت انسانیت نظرنده
مکلف اولدیغیز وظیفه نک ایفاسنه . هر تقدیر اگر ایسه ده .
افکار عمومییه ترجانلغنی یعنی غزته جلکی واسطه حسنه اتخاذ
ایلشیدک . بوحالده « افکارک » ایکی چقق ماهی
عجباوز وطن خدمتکارلغنی شرفندن محروم اولسی ایضای
وظیفه ده تجویز تکاسلندن دکل امور اداره سنک دوچار سگسته
و مشکلات اولستدن ایلر و کلشدر . بوکره عون حق ایله
او موانع و عوائقک اسباب اندفاعنی بالاستحصال مظهر رغبت
عمومیه اولق امنیه سیله غزته مزنی بوکوندن اعتباراً وطنداشلمزه
عرضه جسارت ایلدک .

سر منزل امانلر اولان وطنپرولک شرفنه وصول ایچون اتخاذ
ایده جگیز مسلک بر شاهراه استقامت و صداقت اولق حسینیه
منعت ذاتیه و یا اسباب سائره دن طولانی او خط حرکتزدن
بر خطوه خروج ایتمکه صرف مقدرت ایده جگیز . افکارمز
دعا کولق و مدهانه بی اصلا و قطعاً موافق مسلک اتخاذ ایتمه جگیز
افکار عمومییه بی بوندن صکره کی نسخه لر مز تأمین ایده جگیز .
ومن الله التوفیق

توجهات

خدایت جلیله مصریه امور اجنیه سی مدیری دولتلو شریف
پاشا حضر تلرینه رتبه سامیه وزارت
سلانیک ولایتی مکتوبلغنی هر سک اجرا آت قومسونی باش
کاتبی مصطفی رکن الدین افندی به توجیه بیورلشدر

صدر اعظم دولتلو فحما تلور شدی پاشا حضر تلری اولکی کون
باب والای سرعسکری به کیدرک سرعسکر دولتلو عون پاشا
ودار شورا ریشی دولتلو ردیف پاشا حضر اتیه برخیلی مدت
هتد مجلس مشاوره ایله کدقصره دولتلو نجابتلو یوسف عزالدین
افندی حضر تلر یله ملاقات ایلشدر .

ذات حضرت صدارت پناهينك ماه حالك نهاننه قدر بكنده بولنان
ساحلخانه لرينه نقل بيورميه جقلري مسوعر اولدي .

اولكي كون صرب ومملكه تين قبو كتنخداري باب عالي به كلدرك
ذات حضرت وكاتپناهي بي تبريك ايلشدر .

لوييد قومپانيه مي واپورلر دن اولوب قبودان « ره داغليا » نك
قومانداسي محتنده اولان فلورا نامنده كي واپور مصر قبو
كتنخداري دوللو ابراهام پاشا حضرتلر يني حامل اولكي صاح
ليانمزه واصل اولشدر .

طائف ومدار ظفر واپور هميا بولر ي اولكي كون قره دكزه
متوجهأ در سعادت دن حر كت ايتشدر .

كچن كون روسيه سفيري جنرال اغنايف حقنده يازديخي مقاله
دن طولايي جانب باب عالي دن بلا مدت تعطيل ايدلش اولان
لواند هرال د غزته سي مدير ينك برقاج عدد امضاسز مكتوب
الديغني وبو مکتو بلرك جله مالي اكر لواند هرال د مدبري
قره طاغليلره غزته سي له ترضيه و بومديكي صورتده قتل واعسادام
اولنه جني اخطار دن عبارت بولنديغني ايشتك مدير مومي
اليه مكاتبه مذكوره نك بر صورتلر يني ضبطيه نظارت جليله سي له
در سعادتده بولنان انكلتره سفيري نه ارأه ايلشدر .

صرب امارتي عقديني شدله ارزو ايشديكي بر استقراض
خصوصنده مشكلات عظيمه به دوچار اولمقده در .

صربسته نك ايكنجبي درجه شهرلر دن عد اولان قره غويه واج
شهرنده شمدي به قدر يالكز سكر يوز طقسان دوقة جمع ايديله
بيلش اولديغني اوسترياده طبع اولنان « بولتيق اقورسپونداس »
غزته سي بيان ايدبور . مذكور غزته نك روايتسه كوره
صربيه امارتك ممالك اجنيه ده عقد ايتش اولديغني استقراض
حصه دارانه قارشو واقع اولان تعهداتي افضايه مقشدر
اولميه جني حقنده كي تلاش كتد كچه ترايد ايتمكده بولنديغندن
امارت مذكوره تا مينات اوله رقي احوال معلومه جه بي طرف
بولندجني درميان ايتشدر .

« مونثور ذوقومرس » غزته سنك روايتسه نظراً ضبطيه
نظداوت جليله هي طرفندن باروت قروختي تحت شعوعه

عقبنده ايتاليادولتي دخي حكومت سنه نزننده كي سفيري معينده
بولنان واپوري براز مدت طونه به اعزام ايده جكني درميان
ايدرك در سعادتده برديكر واپور دهسا كوندرديك كي بوكره
فرانسسه حكومتي دخي در سعادت سفيري معينده بولمقي اوزره
بر واپور دهسا كوندرك چناق قلعه سندن مرورينه حكومت
سنه نك رخصتي استحصال ايلشدر .

بيرونده بولنان فرانسسه قونسلوسنك سلا نيك وقعه سني خبر
المسي اوزرينه همان سلا نيكه متوجهأ بيروتن حر كت ايلسي
تخديش اذهان اهالي بي موجب اولشدر

مناستراهالي مسله سنك غلبان افكارينه دائر اولان تواتراك
اصلي اولمالي

صربيلرك اره صره حدودي تجاوز ايدرك قره غوختانه زه
وبعض كويليله ايراث خسار ايلديكني وبو باده باب عالي نك
كمال سرعتله تدابير مقتضيه به تشبث ايشديكني ايشيدبورز .

جد اولسون عساكر نصرتمأر عثمانيه نك مجبول اولدقلى بسالت
فوق العاده سايه سنده هر سك وادرنه اختلالنك كوندن كونه
تسكين اولمقده اولديغني وطنداش نلر يمه تبشير ايلرز .

يونانستاك حدودي توسع اولنديغني حالده يونانيلرك اوروپايي
لرزه نك ايده جك مرتبه تشهير سلاح اختلال ايله جكنه دائر
بر حوادث نشر اولمشيدي . بز روملرك فطمانت
وكياستارينه اعتماد من اولديغني جهته نهايت امر ده استقلالتي
ضائب ايدرك - ازدهاي شمالك طعمه سي اولمقدن بشقه برشي
منبع اوليان بويله بر حر كات نابرجايه مجنونانه قيام ايتك فكرنده
بولندقلى نه دائر تكون ايدن تواترانه اراجيف نظريه باققي
استبورز . يونانيلر حقنده كي بو حسن ظنن بر عكس اولديغني
حالده عصر حاضر يونانيلر ينك محروم عقل وادعان اولدكلى نه
وقوف حاصل ايدرك حقننده حسن ظننك عدم اصابتند نطولايي
مخزون اولورز . فقط كچنده اور پاغزته نزنن بر ينك ديديكني
كچي بزده يونانيلرك ساحلده مجدداً تأسيس ايتش اولدلمري
اوجسيم ومنتقام شهرلرك كوه اهني دن كمنايه اولان عثمانلي
زره ايلر ينك طوب جهان آشوبيله زير وز بر اوله رقي پالمير
مخرا به نويه هسادل اره جني مع التأسف بيان ايلرز .

مأمور بولنان بلغار مومی اليهك صارم بکه قدر اماناً وسالماً وصول
بولدقورينه دائر کنندوزندن سند الدقدنصکره عودت
ایلشادر . بعض اوامرك اعطاسی ضمنده اورمان
درونده بولنان تبه زدن یلویه کیش اولان اشقیا رئیس یقه می
صیرملی یشیل برکوملکی و بلغارستان معمولاتندن اچیق رنک
برپانتالونی لابس ایدی ایقلزنده سواری بوتینی بلند
برقلیح ایله ایکی روه ولور وباشنده برقرمی استاوروز طاقش
برقالساق واریدی یاننده براختیار راهب موجود ایدی
ایشته بو یوپونک تشویقاتی اوزرینه بلغارز طرفندن حبس
ایدیلان اجنبیلر صارم بکه کتور یله رنک صالحو برلشدر
قوماندانک اطرافنه طوپلنان رؤسای سائره عادی بلغار
کویلیلری قیافتنده اولوب اشقیا مثللو اوزرینه صاری
و یا بیاض استاوروز دیکیلی قلمقلر کیمشور و راهب روبه سنده
واللرنده کلیسه بیراقلری اولدیغی حالده اشقیا کروهنک
اره سنده برطاقم پوپول بولنیدی اشقیا انکریسنگ اللرنده
کارقدیم تفنکر وار ایسه ده تفنکه مالک اوله یانلر براوزون
صیریق اوجنه ربط ایلدکری اوراق تیورلینی سلاح مقامنده
استعمال ایلکده ایدیلر بونلرک اوکنده بلقانلرک کوچک
بارکیزینه بنش برطاقم بکچیلر مشوقلر وکشافلر واریدی .
« مونیوردوقومرس »

الندیغندن قویوسائره حفرنده مستعمل طاش باروتنک تدارکنده
بیله صعویت چکلیمکده ایش

سردار اکرم دولتو عبدالکریم پاشا ودرسعادت اردوی
همایون سرقوماندانی شوکت پاشا حضراتی دون صباح درت
بلوک سواری عساکر شاهانه و مهمات حربیه ایله تیوربول
قنارلرینه راکباً فلبیه عزمیت بیورمشلدر .

سعادتلو شوکت پاشا حضرتلری دخی عبدالکریم پاشا
حضرتلرینه تاتار بازار جقدده ملحق اولق اوزره اشبو پنجشنبه
کونی درسعادتندن انفکاک ایده جکلدر .

پارس وویانه عزمیت ایش اولان روم ایلی تیور بوللری
ایشلیدی قومپانیاسنک درسعادت وکیلی بارون اشلیختان
بوکونلرده محل مأمورینه عودت ایلشدر

انکلتره دولتتک بحر سفید دونغاسی یقینده از میره کیده جکلدر

سلانیکدن انسان معلوماته نظراً روسیه دولتتک بحر سفید
دونغاسندن معدود اولان « اسوتلاتا » نام فرقتین ایله بیوک
دوق « الکسیسی نیقولایه وویج » سلانیکده بکلنمکده اولدیغی
کچی نيساده بولنان امر بقا امیرالی قوماندانی تختنده بولنان
فرقتین ایله سلانیکه کتمک امرینی حکومتی جانبدنن اخذ
ایلشدر .

بلغارستان

براین ملاقاتنک دول ثلثه ییتنده شرق مسئله سنه برقرار قطعی
ویرمک ایچون اولدیغی بعض غزته لز یازمقده ایسه ده بوروایاتک
بی اصل و اساس اولدیغنده شهه مز یوقدر . حتی قونت
اندراسینک شرق مسئله سی حتمه اجرای مذاکره ایدلیه جکته
شمال دولتلری طرفندن تأمینات قویه المدقیجه براین دعوتنه اجابت
کوسترمیدیکده بومدعازنک ثبوته بررهسان قاطعدر . بوندن
قطع نظر انکلتره و فرانسه قایلونلرک حالاً استقبالی روسیه نک
اجرای امانه بروجهله مساعده کوسترملری قابل اوله مز .

شمسیه قدر کشیده قلنان تفرافنامه لر مائندن مستبان اولدیغی
وجهله ماه حال افرنجینک اونجی چهارشنبه کونی صارم بک
جوارنده کلینلو بر اشقیا فرقه سیله عساکر شاهانه یاننده عظیم
بره مساعده وقوعبولمشیدی . اشقیا هر تقدیر عساکر
شاهانه یه نسبتاً زیاده جه ایسه ده عثمانلی بهادرلرینک مهاجمات
شجیعانه و دیرانه زینه مقاومت ایده میرک رانانلره و یلوه اورمانه
فرار ایدرک نیجه عصر دنبری شاخ نهالی افلاکه سرچکمش
بو بیوک اورمانده موجود اولان - قیامتیلرینه ودر بندزه
استحکامات انشا ایدرک تحصن ایشلر و بارون « برغ » دن
ماعدابوکونلرده ادرنه یه واصلت ایدن اجنبی اورمان مأمورلری
طرفندن الدیغنز معلوماته نظر ایدیلرند بکرمی بش نفر مسلح بلغار
اولدیغی حالده یلوه دن صارم بکه قدر مائناً کلشور و محافظه زینه

حکومت سئیه نک وعد بیوردیغی اصلاحاتک اجرا اولنسنه دائر
دولتله طرفندن وقوعبولان تکلیفاتی قبول ایلسی ایچون

اهالیك برنجی وظیفه سیده او درلو وسائطه چالشقدر *
« مابلی »

انسانك ذكاوت محدودده سی کتبیستی انجق فتون محدودده به قدر
ایصال ایده بیلور *
« اشباق »

ارزو اولنیور که اهالی جاهل اولسون * لکن بوارزو
انجق حریتدن خوف اولنان ممالکده بولنور * جهالت
اصحاب مساند ایچون پک راحتدر *
« مابلی »

(اعلان)

« مرقات الهندسه »

غلطه رشديه سنك علوم عربيه وفنون رياضيه معلمي عبدالفتاح
افنديك يوكره تاليف وتدوين ايتدكلى « مرقات الهندسه »
عنوانلى رساله نفسيه - اصلاحات وتعريفات قنيه واكثر
مسائل غامضه هندسه سنك صورت حلتى واصول مساحاتى
حاوى اولدقن بشقه مطالعه مى هيج هندسه كورماش برذاته
دخى معلومات كافيه اعطا ايده جك مرتبه كوزل واچيسق
يازلمش اولديغندن هر كسك وخصوصيله مكاتب رشديه
شاگردانك استفاده ايدجكلى اجلدن بوكره طبع تمثيل
ايدلمش اولقله هر كتاب صائيلان محلده درت غروش فى ايله
فروخت اولنمقده در *

قاموس

سليمان افنديك مطبعه سنده با امتياز مخصوص اسلوب جديد
اوزره طبع اولنمقده اولان قاموسك برنجى جلدليك (اون سكرنجى
جزؤنه قدر طبع اولنوب ديكر جزئى دخى هر هفته نشر
اولنمقده در

سلطان احمد خان ثالث حضرتلى شهزادگانك امر مسنون
ستلريك اجراسنده واقع اولان شهر آيين وسور همايون
اوصافى حاوى خيال شاعرانه واداي مثنىانه ده شعرا دن
سید وهى مرحومك قلمه الديغى (سورنامه وهى) نام كتابك
بوكره دردنجى جزؤى طبع اولنوب التمشر پاره به هر كتاب
صائيلان محلارده بولنور *

مدیرمسؤل نوری

حکومت سینه نك برلينده بولنان سفیری دولتو ادهم باشا
حضرتارینه اعطای رخصت بیورهش اولدیغنى « پوست
دوبرلین » غزته سی یازور *

« متنوعه »

غزته من ستونلریك برقمینى - متنوعه عنوانی التئیده -
ادبیات و حکمیات وفنونه متعلق بعض مواد مفیده نك درجنه
حصرا تیمکی مناسب كوردك * بناء علیه بوكوندن
اعتباراً عرب فارسى فرانسز لسانلری اوزره یازلمش اولان
او درلو مواد وققراتی بالترجه ار باب مطالعه نك نظر رغبتلریه
عرض ایلرز *

مصاقع خطبای عربانندن بردات - دائماً تنپوری وخیلازلق
ایچون بیك درلو دسیسه و بهانه لره قیام ایدن - اوغلنه !
غالباً فضلا فصول ار بعضی سنك كبی تنبلار ایچون جمع
ايدلمشدر | حرارت صیفیه وشدت حریف و سردی
زمستان سنی ازعاج و دیگر طرفیدن فصل بهارك لطافت
طبیعیه سی ایسه افکارکی اشغال ایلدیکی حالدی عجباً اعمال اعمال
حسنه و خیرییه نه زمان موفق اولورسك ؟ سوبله
باقیم « دیمش *

تیل المعالی وحب الاهل والوطن
ضدان ما اجتماع اللیر فی قرن

ان كنت تطلب عراً فادرع تعباً
اوفارض بالذل واختر راحت البدن
ترجمه مالی

نائلیت رتب عالییه به هج بران
وطن واهله محبت ايله مزوج اولرز

طالب عزایسك عالمده زبون تعب اول
كاله عیش چوراخ ايله مزوج اولرز

عمر بشر برکردونه چاپك شیردر که شوسا هره غیرا اوزرنده
دائماً سرمزلی اولان قبرستان عدمه طوغری شتاب ایلرز *
انسان ایسه بو قدر سرعته مرور ایدن ایام زندگانیدستدن
ماهیت عالمه وقوف کوسترمک وابقای نام ایتمک برطاقم سودالره
دو شمی جهتیه - استفاده ایتکسزین محو اولور کیدر *
مع مافییه انسانك علو طبیعنه او بولنده اولان اقداماتی ک برنجی
دیلدر *

سعادت عمومیه نك حصولی ایچون مقتضی اولان هر درلو وسائطی
حکومتدن طلبه کافه اهالیك حتی واردر * بونکله برابر